

Příloha k protokolu o SZZ č.
PF JU v Českých Budějovicích
Vysoká škola:

Autorka: **Monika Vondráčková**

Aprobace: Č - D

Katedra čes. jazyka a literatury

Datum odevzdání posudku: 14. 5. 2009

Vedoucí DP: Prof. PhDr. D. Tureček, CSc.

POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

Jinojazyčná literatura a kultura v memoárech českých spisovatelek 19. století

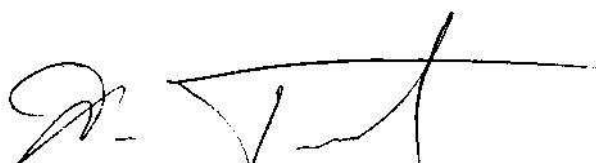
.....
(téma)

Diplomová práce kolegyně Vondráčkové je součástí širšího výzkumu čtenářství českých spisovatelů 19. století, který probíhá v oddělení literatury 19. století a komparatistiky ÚBO FF JČU. Cílem diplomní práce bylo zmapovat čtenářství jinojazyčné literatury, resp. shromáždit doklady o recepci jinojazyčných kultur v memoárech a korespondenci Boženy Němcové a Karoliny Světlé. Diplomantka na projektu pracovala soustavně i pečlivě a odvedla dobrou heuristickou i bibliografickou práci. O pečlivosti svědčí i zpracování rejstříku, který usnadňuje další používání výsledků práce. Po úvodních partiích kompilativního charakteru, věnovaných pojmové reflexi memoárové produkce a charakteristice soukromého dopisu jako kulturního jevu, v nichž se diplomantka přirozeně opírá o základní literaturu předmětu, jsou těžištěm práce kapitoly 2. a 3. Zadání tu odpovídá nejen evidence jednotlivých položek četby, ale i dokumentace náhledu čtenářky prostřednictvím citátu. Zhodnocení a komparaci vytěženého materiálu věnovala kolegyně Vondráčková závěrečný oddíl práce. Oproti dosavadním představám tu na příklad nově vyvstala role četby anglické provenience u Boženy Němcové. Zároveň je patrné, jak se postupem doby proměňoval význam jednotlivých znakových reprezentací, vyjádřených jménem autora či titulem díla. Tak Byron, který je ještě ve 40. letech především reprezentantem určitého literárního modelu, se pro Světlou stává jen ilustrativním dokladem v rámci feministické argumentace.

Práce je psána kultivovaným jazykem s minimem nepřesností: upozorněme alespoň na chybějící čárku před ale ve dvousložkovém mezititulku čtvrté kapitoly. Celkově práce

odpovídá nárokům na závěrečný písemný projekt magisterského studia a doporučuji ji proto k obhajobě.

Návrh na klasifikaci diplomové práce: **výborně**

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized initial 'M' followed by a series of connected loops and a long horizontal stroke.

podpis vedoucího diplomové práce

V Č. Budějovicích dne 13. 5. 2009

Stupeň klasifikace:	výborně	velmi dobře	dobře	nevyhověl
---------------------	---------	-------------	-------	-----------